

67. Fi Pjazza San Mark

Malli wasalt Venezja mort il-pjazza
ta' hdejn San Mark, u kif rani l-hamiem
gie malajr jigri, u qaghad idur madwari,
u taghni l-merhba bik u xtaqli s-sliem.

Jien xtrajt il-qamh-ir-rum u bdejt nitimgħu,
u wahda bajda telgħet fuq idejha,
u malli telgħet, tefgħet harsa helwa
ta' mistoqsija čassa ġo ġhajnejja,

U qaltli: “Qiegħda nagħirfek... tliet snin ilu
ġo din il-pjazza int ħadt ritratt mal-mara,
u jekk tiftakar, jien tlajt niekol mn'idha...
illum kif kien ġejt wahdek? ġhidli... x'ġara?”

Hawn qalbi nqasmet tnejn, u kelma wahda
ma stajtx ingħid, u fl-ġholi lejn is-sema
jiena ħarist biex infissrilha sewwa
li marti kienet tal-henjin mal-gemgħa.

Hawn il-hamiema tbissmet tidħak ħlejju,
rasha čaqilqet erba' čaqliqiet,
bħal donnha riedet tġhidli bis-sinjali:
“Oh! kemm niltaqa' magħha fis-smewwiet!”

“U issa,” qaltli, “fejn int sejjer wahdek
tiġġerra ‘l hawn u l' hemm mingħajr mistrieħ?”
“Minn hawn ġħal Innsbruck”, jien ġhidtilha sejjer,
“imbġhad ġħal Londra niġri ma' kull riħ.”

“Wahdek?” issoktat tġhidli. “Iva wahdi,”
jiena weġibtha, “ndur dejjem wahdien,
niġġerra fil-wisġhat tad-dinja vojta,
imħabbti nfittex li ma nsib imkien!”